



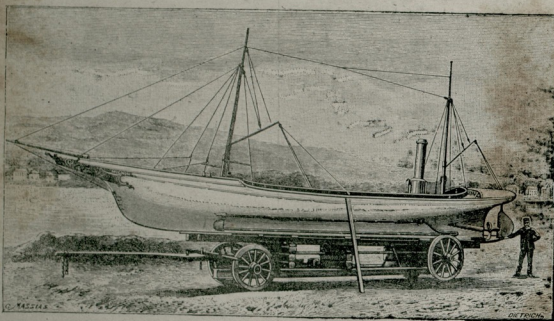
سیاستدن ماعدا هر شیدن تحت ایدر، هفتک جدید فیه و ادبیه، ترقیات فیه و مدنییه فی وقت وزمانیه بیلدرو  
منافع عمومیه به متعلق مقالات ادبیه و فیه فی مع المثنوی قبول و درج ایدر، درج اولیان اوراق اعاده ایدله من.

ایوب بدلی

بهمشیه کونلری نشر اولنور

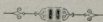
مدبری قصبار

اداره خانه سی: باب عالی چاده سنده قصبار مطبعه و کستخانه سیدو [نفرسی ۴۰ یارمیه] برسته ک الی ایکی نسته سی برسته اجریله برابر پوجه بشین ۴۰  
جریده به متعلق خصوصیات ایچون مدیره مراجعت اولنور. غروشه در، درسمات ایچون اداره خانه دن الفیق اوزره ۲۰ غروشه در



آکومیلوم دن برکوک و ابور.  
(پکن نهضه ک شئونات قمنه مراجعت)

موقف شرق اصولنده انشا اولمش، دیرکارله و لطیف بر قبه ایله تزین ایدلمش بر بنادر. حاصلی امنیت و راحت جهتیه بو آلت صعود اسو یخچرده بولسان امانته فائق اولوب بو یولده انشا آنچه بر نمونه طوطیه بیلیر.



## فیل

هندایلر فیه مبارک بر حیوان نظر یله باقارلر. ترقیات مدنییه هندیلرک فیه قارشو حرمترخی تعدیل ایدمه مامشدر حتی هند شعراسی بر محبو به دل آرای مدح ایدم چکلری زمان فیل کی معظمانه، وعشووه بازانه پرور دیرلر.

هند زنجیرلری و راجارلی ایچون لاقول بر فیل بسله مک لوازم تشریفادن معدوددر. فیل اولسه اسالتی و احتشامی نقصان پذیر اولور اعتقادی هند اغنیهاسی بیننده حکمفرمادر. ثروتی غائب ایتش برهنلی اسیلزاده مک جزئی بر ایرادینک بشده درت قسمتی بر فیل بسله مک ایچون حصر ایدوب کندینک بر خمس ایله کیندیکی مرویدر. بر فیلک ایدمه بشدن اون لیرایه قدر یالکنز ییه جکنه صرف اولشورمش. تزیناتنه، اورتوسنه طاققه ایدیهلک مصرفده آیریدر... مخصوصاً زنجیرلر طرفدن بسله فن فیلر افندیسی بر یره کتوروب کتیرمک خدمتی ایفا ایدرلر. فقط فیلرک بوندن بشقه بر جوق خدمتی دها واردر.

فیل خائن بر حیوان دکلددر. ذکاوتیه اکثر یاروایت اولنور. غایتده مطیعدر. ذاتاً فیلک خصوصیات مختلفه منفعتی کورلمسی و کندیسه متنوع خدمتله تحمیل ایدلمسی بو اطاعت نامدسی سایه سندهدر.

هندده فیل ایام مخصوصده یک زیاده ترین ایدرلر و تزیناتنه اهمیت ویرلر. ابتدا فیل کوزلجه ییقانیر، صکره باشنه بو یزنه، خرطومنه مختلف رنگده بویالر بر رسم غریب بر طاقم تصویرلر، شکلر یایار.

بوندن صکره صرته کینش و بر طاقم قاشلرله مزین بر کوچک کوشک اطور دیرلر. بورایه بر قاج کشی یینه بیلیر. حیوانک بر یوله انتظار ایدرکن رده ییراق وسایل قیر ییتیلری خرطومیه طو پلا یوب صیرتیه طوغرو آتمی واردر.

آلت طرفنده بولان موقفه نسبتاً خطک یوقاری طرفی شاقول استقامتیه ۷۲ مترو مرتفعدر.

یوچیلری نقله مخصوص اولان ایکی اوطله تماماً بری برینک عینیدر. بونلر صو ترازوسی تعبیر اولنان اصول ایله نزول و یا صعود ایدور. کذرکاهک یوقاری طرفده کی دیوارلرک اوستی ینه کارگیر اولهرق قباغش وایچی ایکی قسمدن عبارت بر صو خزینسی حالته قونمشدر. یوقاریده کی اوطله یی اشاغی ایدریمک ایچون اوطله نلک آلت طرفنده بولسان بر خزینسه ۴ طونیلاته قدر صو سوق اولنور. بوسورته یوقاریکی اوطله اشاغیده بولناندن آغیر کلهرک ایتمک باشلار. بو ایترکن دیکرخی چیقاریر. اشاغیده این اوطله مک صونی بوشالیدیوب یوقاری چیقانه صوطولدیریلور. بوسورته این اوطله مک صو خزینسی طول و چقان اوطله مک بوشدر. خزینیه صویک طولوب بوشالسه اوطله رده یان یانه یایدمش اولان یولارندن بری اینر، بری چیقار.

تیه نلک آلت طرفنده بولان بر صو یخچر اسندن یوقاری موقفده کی صو خزینلرینه یکریمی بش بارگیر قوننده برماکنه ایله ایشله یی قوتلی طولومبلر لازم کلن صونی چیقاریور.

اوطله لرک هر بری ۵۷۶ تلدن عبارت ددر قابلوایله طوتدیرلشدر. یالکنز بر قابلو ۶۰ طونیلاته ثقانه تحمل و اوطله یی چکمه کافی ایکن احتیاطه رعایت اولمشدر. بو قابولرک هبسی بردن قویهق اولورسه ینه قضائلک اوکی آله بسله جکدر. اوطله رده بولان بر باصتی قابولر اولدینی حالده سرعته غایت بطاوت و برجمک و اشاغی این اوطله ثانیهد بر مترو قطع ایتک اوزره بواش بواش نزول ایدمه جکدر. بو باصتی نلک استنادکاهی هر یولک اورته رنده بولان دیشلی بر مردر.

اوطله لرک هر بری الکی کشی استیعاب ایدر. بش دقیقه بر ایش، چیش اولدیندن بو حسابجه ساعتده ۱۲۰۰ کشی نقل اولنور دیکدر. بر اوطله نلک یوقاری چیقسمی و یا اشاغی ایتسی مدتی ۲ دقیقهدر.

رسمعزده کورلیدیکی اوزره [۱] تیه نلک اشاغی سنده کی

[۱] رسم یکن نسخه نلک برنجی صحیفه سته قونلشدر.

و بوحرکتی قرقی بردن هم آهنگ اوله رق اجرا ایلمکده اولدیفنی و بوضوئرله صالحینی حاصل ایلوب اکلندکاربنی کال استغرابله مشاهده ایدرلر .

۲۴۹ صحیفه به درج ایتدیکیز رسم بر فیل سوروسنک سیلانده آلتان فوطوغرافدن یابلمشدر . هپسنک کوجلی قوتلی حیوانلر اولدیفنی رسمده فرق ایدیلور . بونلر غایت یو تر بیه کورمشلر و صاحبک صدامی و اشارتی اوزرینه مستعد اولدقلری حرکتی اجرایه آماده بولنمشلدر .

## تراجم احوال

### آلفونس قار

فرانسه محرریندن ژان آلفونس قار ۱۸۰۸ سنه سی تشرین نایسنده یارسده تولد ایتمشدر .

پدری موئیخده تولد و یارسده اختیار اقامت ایدن هازری قار اسمنده بر موسیقی شناسدر . بوربون مکتبنده اکیال تحصیل ایله ابتدا مکتب معلمکنه باشلامش بو اشتغال خوشه کیتمدیکی وطیعت لاقیدانه سبیله جیبان دوشمدیکی ایچون محرر لکه سلوک ایتمشدر . ایلک رومانی «اخلامورآتی» در . فرانسه جه مظهر اعتبار اولان بو



آلفونس قار

فیللرک کافه سی بویله کسارجه وقت کچیرمز . بر طاقی ده صاحبیلرک ققرینه و مشغله سنه کوره خدمات شاقه ایضا ایدرلر . فیل ابتدا بولک طاشیمق ایچون قوللانیلور . فیله آرابه چکدیرلیدیکی وارسهده بو خدمتی مهزارتله کوردمامکده و شکل و بنیه سنک چکه مدن زیاده طاشیمغه مستعد اولدیفنی کوستر مکده در . اورته جسمانده و قوتده بر فیل ۴۰۰ کیلو غرام بولکه متجملدر . کوجلی قوتلی بر فیل ایسه ۵۰۰ دن ۶۰۰ کیلو غرامه قدر کتوره بیلور .

فیللر بکرمی یاشنه کیردکن صکره بولکی خدمات ایضا ایدم بیلرلر . اکثر سله ار کلکرنندن زیاده دیشیلری ده طایع ، ده حایم اولدیفنی ایچون خدمات مختلفه ایغاسنده قولایجه استخدام اولنور . فیلک ۳۵ سنهده سنی کالی بولور و ۱۰۰ و ۱۲۰ یاشنه قدر یشار . هندستانده بولنسان انکلیز فیللری حرب و صلح زمانی نقلیات و سوقیات ایچون فیللری استخدام ایتمکده در . فیل خرطومیه اودون طاشیمقده و بونلری عمنسده غایت منتظم صورتهده استیف ایتمکده استعداد و مهارت کوستر یور . فیل اورمانلری آجق و چفت سورمک خصوصلر ندهده قوللانیلور . حتی فیلدن بشقه بر حیوانلک لایقوله ایضا ایدمه یه چکی بر جوق خدمتلر وارد .

فیللر بک کچ یتشیر بر حیوان اولدیفنی و بلاتانی اتلافی نسلنک آزالمنی و بلنکده یقین زمانده انقطاع ایتسنی انتساج ایله چکندن هند حکومتی وحشی حالده کزن فیللرک الافنی و لزومی درجه سنندن زیاده صیدینی منع ایتمشدر .

فیللر بعضاً بک غریب حاللر اظهار ایدرلر . ازان جمله هندستانده بر عجلدن دیکر بر عجله بحرأ قرق قدر فیل نقله حاجت مس ایدر بو فیللری نصلسه بر جوق مشکلات ایله بر واپورک انبارینه ایدر یوب صیقیجه باغلارلر . قبودان بولنی آلدقندن صکره کچی بی بر لیانه صوقار و دیر آتار . لکن هواده هیچ روزکار اولدیفنی و لیانک صولرنده کوجک بر طالغه بیله بولنمدینی حالده کچی نک سالاندیفنی کوروب دوچار حیرت اولور . نهایت فیللر باقارلر ، بوذکی حیوانک اغیرلفنی نویسته براولک ایاقلری ، بر آرقه ایاقلری اوزرینه ویرمکده